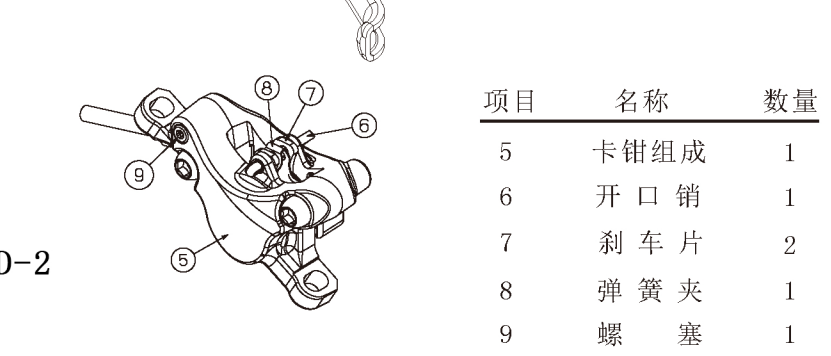
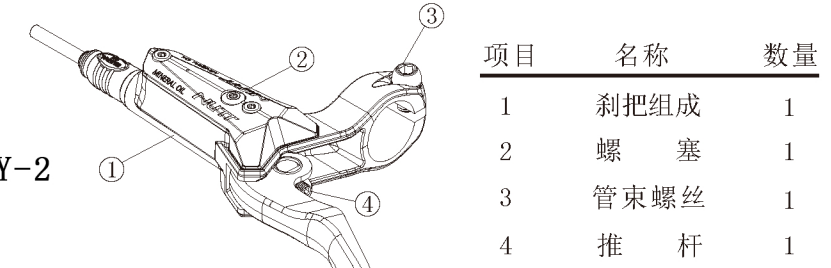


NUTT

Y-2系列自行车油压碟刹安装说明

感谢您为爱车购买保养简易，刹车力道强大的NUTT油压碟刹使用NUTT产品前，请务必详阅手册，熟悉其中各项内容，并遵循我们提出的注意事项

章节一： 导论

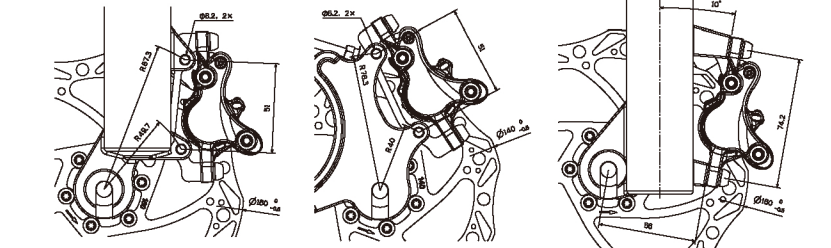


□ 标准配件

- Y-2卡钳(Caliper)适用于MANITOU前叉，装配孔距为74.2mm，若装配R或R之转接座可使用于国际规格尺寸之前轮或后轮。
- 固定螺丝：4支M6x18mm(含垫圈)
- 碟盘：前轮Φ160、后轮Φ140,搭配转接座亦可为前轮Φ180、后轮Φ160或前轮Φ203、后轮Φ180。
- 碟盘螺丝（6支）

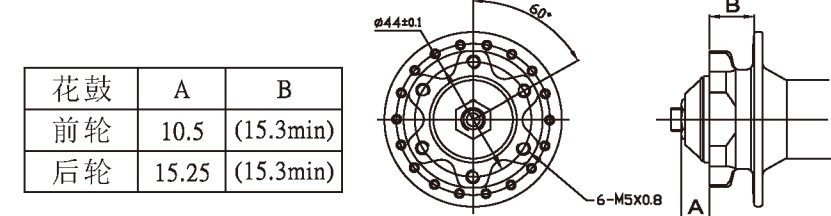
□ 相关组件规格

- 前叉或车架勾爪
Y-2适用于国际规格或MANITOU前叉,如下图所示:



二. 花鼓

Y-2适用于国际规格与国际规格相同,参考下图所示:



花鼓	A	B
前轮	10.5	(15.3min)
后轮	15.25	(15.3min)

- 卡钳
Y-2全油压卡钳是封闭系统,同时已经通过高压测试,因此绝对禁止松动任何卡钳上的螺丝[只有在换油时可以旋开塞螺],否则会造成漏油及刹车失效。
[警告:任何刹车油的泄漏都是不允许的,假如发生漏油请务必停止骑乘并回经销商处由专业人员为您服务!]

- 碟盘
Y-2碟盘规格为前轮Φ160X1.8mm(厚度)后轮Φ140X1.8mm。搭配转接座亦可前轮Φ180、后轮Φ160或前轮Φ203、后轮Φ180。
[警告:1.在正常骑乘下,碟盘表面会有轻微磨痕,随着刹车次数增加,磨痕会加深。因此请定期检查碟盘状况,若碟盘有弯曲或磨痕太深(厚度≤1.5mm),请及时更换碟盘。
2.长时间或强力刹车后,碟盘表面温度会很高,千万不要用手触碰以免发生烫伤。]

章节二： 油刹系统安装

[警告:拆下隔板未安装前不可任意作动油压把手,因为卡钳具有自动补偿功能,所以作动把手会使卡钳的活塞前进并推动刹车片向前,使得刹车片间隙不足而无法安装;作动把手越多次则间隙越小,此时须用隔板斜面插入刹车片之间,然后推挤刹车片回到原位。]

- 使用6支碟盘螺丝(T25梅花扳手,锁紧扭力50~60kgf·cm),将碟盘(ROTOR)锁定与花鼓碟盘安装面。
※注意:
 - 操作时应戴上手套,请勿直接用手触摸碟盘制动面,因为手上的油脂会降低碟盘的制动性能。
 - 碟盘方向须依箭头指示。
 - 6支螺丝预先锁上。
 - 6支螺丝依对角线顺序锁紧。
 - 碟盘螺丝经3-4次拆卸后,耐落胶会失效,应更换螺丝确保安全。
 - 碟盘请勿沾染任何油渍,如发生此种情况,请用酒精清洗。
- 将锁好碟盘的车轮装入前叉或车架勾爪,然后锁紧车轮。
- 将卡钳锁紧在前叉或车架上:

- 国际规格前叉:
※将F或R转接座锁紧于前叉或车架勾爪上。
(使用2支M6x18mm螺丝,锁紧扭力90±5kgf·cm)
※以2支M6x18mm螺丝锁合卡钳与转接座。
(注意不要锁紧,是卡钳保持可移动状态)
- MANITOU前叉:
使用2支M6x18mm螺丝将卡钳锁合在MANITOU前叉上。
(注意不要锁紧,是卡钳保持可移动状态)
- 组装刹把组件于车把手横管上。(锁紧扭力60~80kgf·cm)
- 作动油压把手5-8次并握压油压把手(或用橡皮筋、束带等固定),使卡钳夹住碟盘(此时卡钳自行移动调整位置),然后交替锁紧2支M6螺丝。(锁紧扭力90±5kgf·cm)
- 放开把手,转动车轮检视碟盘是否与刹车片干涉,若转动顺畅表示OK,若不顺畅则再放松螺丝后重复步骤五。
- 可以依需要使用2mm六角扳手调节推杆,来得到不同的握距。(顺时针转,握距增大;逆时针转,握距减小)
- 实车测试:
最初的10~30次刹车力会较弱。(因新刹车片经磨合后,才会与碟盘全面接触)
[警告:实车测试时请勿骑太快,注意安全刹车距离]

章节三： 刹车片更换

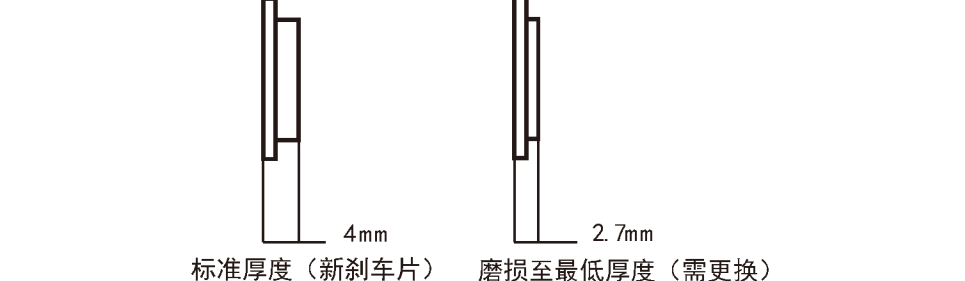
Y-2全油压卡钳具有刹车片磨耗后自动补偿功能,因此在刹车片未完全磨耗前,您不用烦恼刹车片的调整问题。但是当您刹车时感觉油压把手越来越下沉或碟盘发出异响时,请立即停止骑乘并更换新的刹车片。
※注意:刹车片绝对不可沾附任何油渍,否则刹车功能会失效。如发生此种情形,必须更换刹车片。

照片1

- 将开口销拆下。
- 取出旧刹车片,置入一字螺丝起子将塞完全推回缸内……照片1
- 将新刹车片置入,然后插上开口销并折弯尾部防止脱落。……照片2
- 转动车轮检视碟盘是否与刹车片干涉,若有干涉则依照安装方法及步骤之步骤六重新调整。

- ※注意:
 - 新刹车片须试骑10~30次后,较佳的刹车力才会出现(因为新的刹车片经磨合后,才会与碟盘完全接触),故初期刹车力较弱为正常现象,请勿骑乘太快,并注意安全刹停距离。
 - 雨天因刹车片淋湿,可能有些许异响产生(不影响刹车力),此为正常现象待干燥后即无异响。
- 骑车之前,请务必检查刹车片厚度,当刹车片磨损超过0.8mm时,建议更换刹车片。当刹车片厚度不足2.7mm时,为保证行车安全,请务必更换刹车片。

- ※警告:
 - 请勿在未安装来令片情况下按压刹车手柄,该行为会导致活塞异常突出甚至使活塞掉落。
 - 请勿使用暴力挤压活塞,该行为可能会损坏活塞,且可能导致致油从上泵油杯盖处溢出。
- 正确操作:在未安装来令片的情况下,使用扁平工具将活塞笔直推回原位,同时请注意不要损坏活塞,如果刹车片或活塞难以推回的,请拆卸上泵排油螺钉后重试(注意,此时可能有油从储油缸中溢出)



章节四： 入油操作

- 入油时机
(1)当油槽内油量明显不足或刹车块磨损后,无法用撬动刹把把手方式使握感扎实
- 当油槽内的矿物油颜色发生变化时,建议更换矿物油。

※注意事项

- 绝对不可添加任何含DOT系列刹车油或者其他非液压碟刹利用的矿物油,否则会损害液压系统的密封性,而导致刹车失效。
- 捷克(NUTT)液压油碟使用矿物油MINERAL OIL,入油时建议使用捷克(NUTT)或者禧玛诺(SHIMANO)厂牌的矿物油。使用市场上其他的矿物油,可能会降低刹车性能。
- 若油刹油管上隐藏在车架内并使用捷克(NUTT)油管拆拆专利请勿随意拆开油管接头以免油量流失造成油量不足而导致刹车失效若必须更换油管则请由购买车的店为您服务。
- Y-2(Y-5)油刹使用便捷式加油机入油时,因上泵塑料油杯盖的厚度比较厚,所以在入油时使用的接头,其M5螺纹的长度需比一般的接头更长一些(螺纹长度6mm),才能确保在入油时密封不漏油。因此为了避免入油时出现渗油、跑气等状况,请使用NUTT配套的针筒入油工具套件,或者NUTT专用的便捷式入油机。

- 工具准备:
 - 空罐(装废油)
 - 新矿物油(约30cc)
 - T10梅花扳手
 - 酒精及抹布
 - 灌油工具组

照片4

- 将接头与塑胶管连接并将塑胶管另一端连接到注射筒。
- 用T10梅花扳手将卡钳上的螺塞取下……照片3

※注意:卡钳上的入油孔螺塞,在拆卸后,重新安装前,建议更换螺塞上的O型密封圈(规格3.5*1),以避免漏油的风险。

- 将另一支注射筒吸满矿物油并确定没有气泡在里面,然后锁到卡钳上。…照片4

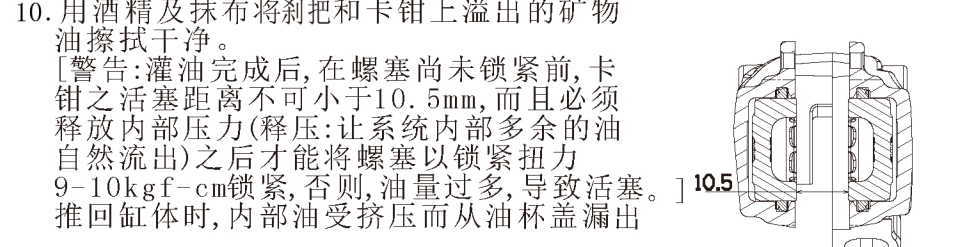
- 将刹把上的螺塞取下……照片5
- 废油请依照当地政府规定回收处置,不可任意排放,以免污染环境

- 将另一支注射筒锁到刹把上。……照片6

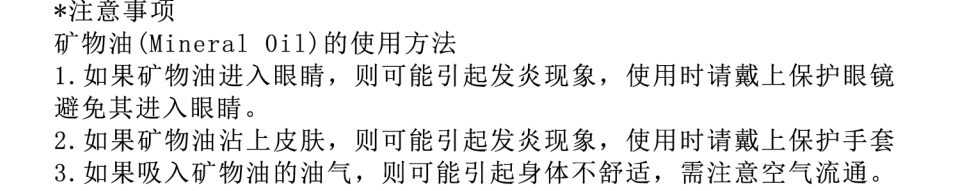
- 开始灌油:
 - 将卡钳端注射筒内的矿物油缓慢地注入卡钳直到刹把端注射筒一半为止。
 - 再将矿物油从刹把端的注射筒缓慢地推入,直到注射筒内的矿物油所剩无几,重复1和2步骤直至过程中两个注射筒内都没有气泡产生

*注意:过程中必须缓慢地推动针筒,太快可能导致刹把端油杯盖溢油,给入油增添不必要的麻烦!

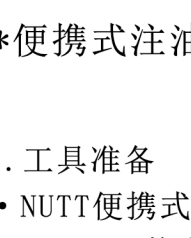
 - 将刹把端的注射筒取下并排除空气,然后再推回去
 - 用手(或橡皮筋、束带等)将把手固定……照片7
 - 两端的注射筒分别做推拉动作,将液压系统内的空气吸出,直到几乎没有空气被吸出为止
 - 移去卡钳端的注射筒并将螺塞锁回去。(锁紧扭力9~10kgf·cm)
 - 放开把手,刹把端的注射筒再次做推拉动作,直到几乎没有空气被吸出为止。
 - 移去刹把端的注射筒并将螺塞锁回去。(锁紧扭力9~10kgf·cm)
 - 作动把手5-8次,确认把手行程(如下图所示)如果把把手行程很大(压点过低)把手未僵直,则必须重新灌油。
 - 把手行程确认OK,灌油完成……照片8
- 用酒精及抹布将刹把和卡钳上溢出的矿物油擦拭干净。
[警告:灌油完成后,在螺塞尚未锁紧前,卡钳之活塞距离不可小于10.5mm,而且必须释放内部压力(释压:让系统内部多余的油自然流出)之后才能将螺塞以锁紧扭力9~10kgf·cm锁紧,否则,油量过多,导致活塞推回缸体时,内部油受挤压而从油杯盖漏出]



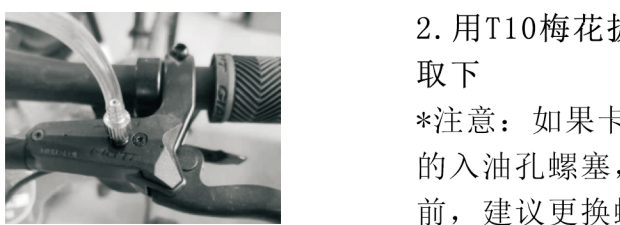
照片3



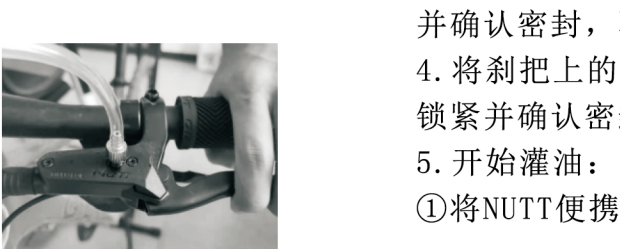
- ※紧急处理
1.如果矿物油进入眼睛,请用大量清水冲洗并立即送医治疗
- 如果矿物油沾上皮肤,请用肥皂水充分清洗。
- 如果不慎吸入矿物油的油气,请将患者移至室外并用毛毯包住身体以保温,保持安静且送医的治疗。



照片5



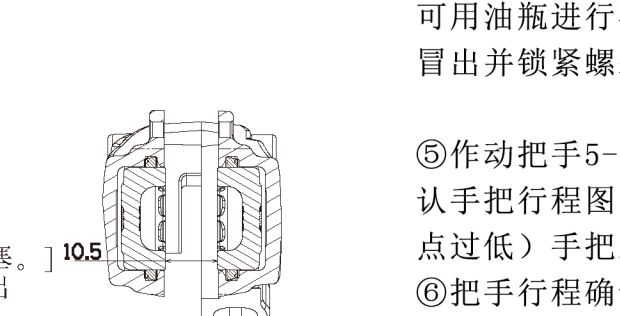
照片6



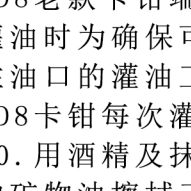
照片7



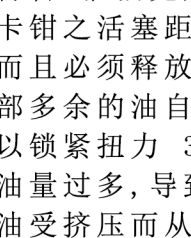
照片8



照片9



照片10



照片11

照片12

照片13

※便携式注油机操作步骤:

- 工具准备
 - NUTT便携式注油机
 - 酒精及抹布
 - T10/T12梅花扳手

- 用T10梅花扳手将下泵卡钳的螺塞取下——照片9

*注意:如果卡钳型号为D-2时卡钳上的入油孔螺塞,在拆卸后,重新安装前,建议更换螺塞上的O型密封圈。

- 将进油接头锁到卡钳上

- 并确认密封,不漏油——照片10

- 将刹把上的螺塞取下,将出油接头锁紧并确认密封,不漏油——照片11

- 开始灌油:

- 将NUTT便携式注油机启动开关打开——照片12

- 注油机工作等待待液压系统内的旧矿物油被排出,及新的矿物油注入直至出油管看不见且不再有气泡排出
- 关掉注油机卸下进油端的进油接头并将螺塞锁回去(锁紧扭力35~40kgf·cm)
- 移去刹把端的出油接头,并重复按压把手排除多余空气,如果仍有冒气泡,可用油瓶进行补油操作,直至没有气泡冒出并锁紧螺塞(锁紧扭力9~10kgf·cm)——照片13

- 作动把手5~8次,确认把手行程(确认把手行程图)如果把把手行程很大(压点过低)把手未僵直,则必须重新灌油。
- 把手行程确认OK,灌油完成。

※注意事项

- ※注意事项
矿物油(Mineral Oil)的使用方法
1.如果矿物油进入眼睛,则可能引起发炎现象,使用时请戴上保护眼镜避免其进入眼睛。
- 如果矿物油沾上皮肤,则可能引起发炎现象,使用时请戴上手套
- 如果吸入矿物油的油气,则可能引起身体不适,需注意空气流通。
- 请勿饮用矿物油,否则会引起腹泻和呕吐。
- 请放置于儿童无法接触到的位置
- 请勿对矿油的容器进行切、加热、焊接或者加压,否则可能引起爆炸或者火灾。

---紧急处理

- 如果矿物油进入眼睛,请用大量清水冲洗并立即送医治疗
- 如果矿物油沾上皮肤,请用肥皂水充分清洗。
- 如果不慎吸入矿物油的油气,请将患者移至室外并用毛毯包住身体以保温,保持安静且送医的治疗。



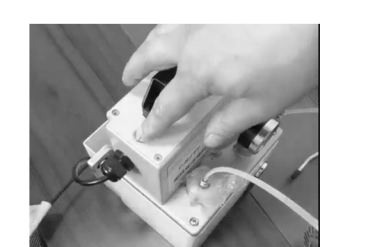
照片9



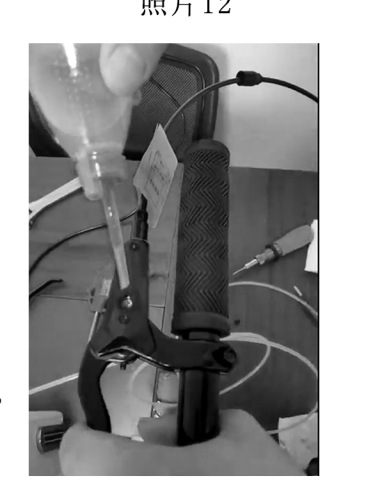
照片10



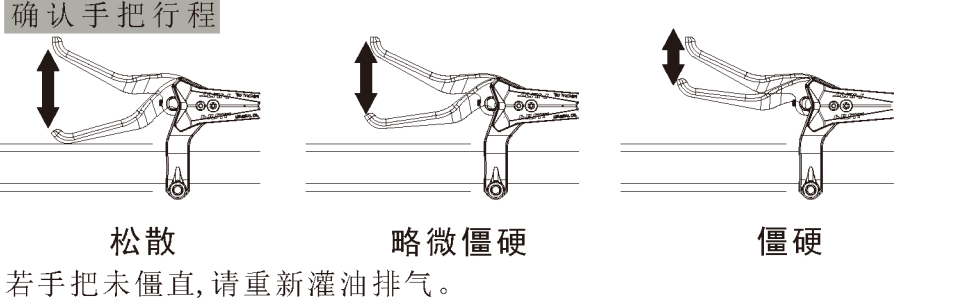
照片11



照片12



照片13



照片9

照片10

照片11

照片12

照片13

照片14

照片15

照片16

照片17

照片18

照片19

照片20

照片21

照片22

照片23

照片24

照片25

照片26

照片27

照片28

照片29

照片30

照片31

照片32

照片33

照片34

照片35

照片36

照片37

照片38

照片39

照片40

照片41

照片42

照片43

照片44

照片45

照片46

照片47

照片48

照片49

照片50

章节七： 调整握距

- 调整握距
(1)握距不当(太大或太小)或者需要暂时性提升制动力,可藉由油刹把手的握距调节螺丝做微调功能
(2)使用2mm六角扳手做调整顺时针为增大握距(最大为97mm),逆时针则相反(最小为87mm)
(3)顺时针转动将握距调整时(97mm),如再转动2mm扳手,则会使得油刹把手之铝活塞前进,会造成自动补油的功能失效。

章节八： 注意事项

- 请勿使用暴力挤压活塞,该行为可能会损坏活塞,且可能导致油从上泵油杯盖处溢出
- 请勿在未安装来令片情况下按压刹车手柄,该行为会导致活塞异常突出甚至使活塞掉落
- 正确操作:在未安装刹车片的情况下,使用扁平工具将活塞笔直推回原位,同时请注意不要损坏活塞,如果刹车片或活塞难以推回的,请拆卸上泵排油螺钉后重试(注意,此时可能有油从储油缸中溢出)
- 碟刹盘片磨痕、裂缝或者发生变形时,请将其更换。
- 如果碟刹盘片磨损至厚度为1.5mm时,请务必更换为新的碟刹盘片。
- 试图调整刹车前,请检查确认刹车零部件已充分冷却。
- 可使用捷克原装矿物油或通用SHIMANO矿物油,如果使用其他类型的油,则可能会引起刹车操作故障并导致系统不可用。
- 请务必仅使用刚打开的容器内的油,并且勿在此重复使用放漏油嘴排出的油。旧油或再次使用的油可能含有水分,这可能影响刹车的制动性能。
- 若要切割刹车油管以调整油管长度,或左右切换刹车油管的位,请务必将油管中的空气排出,具体步骤请遵循“产品说明书”相关操作说明。
- 雨天时使用制动距离(刹车距离)会增加,因此请注意降低车速必要时及早进行适当的刹车操作。
- 如果持续进行刹车操作,则有可能发生蒸汽现象,即刹车系统内油被加热时,系统内水分或者气泡膨胀,使刹车手柄行程急剧加大。此时请暂时释放手柄。
- 如果发生漏油,请立即停止使用刹车并咨询经销商或代理。

刹车片磨合

首次骑行时,可能会出现轻微擦盘或制动力不足的现象,不必担心,在骑行一段距离后,该现象会自动消除。

※重要提示

- 将自行车倒立或横向放置后,在骑车之前请务必握动刹车把手,确认刹车的动作是否正常,如果刹车不正常,则按照以下步骤调整。
(1)当发生漏油现象时,请立即停止使用,并进行适当修理,在漏油状态下继续骑行时,会发生刹车突然失效的风险。
- 自行车的使用方法会因为其产品的不同而多少有些差异,因此,对于碟刹把手的施力以及自行车的各种操作特性,请在对于每种自行车的刹车系统须充分了解关于操作的基础概念,并对其加以适应如果刹车系统操作不当,则有可能失去对自行车的控制,因而导致事故甚至出现严重的受伤情况。有关适当操作,请咨询自行车销售商店,同时仔细阅读自行车使用说明书。
- 按压手柄时,感到迟滞,刹车似乎无法正常工作。将刹车手柄设置为与地面水平,缓缓按压手柄数次、等气泡回致补偿缸。然后取下补偿缸、补充矿物油,使气泡消失。

章节九： 产品保固

- 在保固期内,依照使用说明书内容正常使用状态下发生损坏,本公司将提供完善的售后服务,但亦有除外:油碟售出起18个月内保固(以卡钳激光光为生产日期起算),但刹车片不予保固。
- 在保固期内,若因下列原因造成损坏,则不在保固范围内,但本公司仍乐意为您服务,惟需酌收零件费用及工资。

下列为非免费保修内容:
※未依使用说明书做适当之保养维护。
※任意拆装或未使用原厂零件。
※因外力导致碰撞损坏。
※非正常使用或非特许之不当使用。
※天灾人力不可抗拒之原因。
※经过自行改装或经非本公司授权之其他车店维修。

章节十： 系统维护

为使捷克油压碟刹系统能长时间维持最佳状态,务必做好下列各项检查。

- 骑乘之前
骑车之前务请确认刹车系统能否进行正常的刹车操作。
 - 刹车片安装与更换:
确认刹车片厚度是否已到可使用之下限值,取下刹车片,测量刹车片厚度,低于2.7mm请更换新刹车片。
 - 油管检查:
检查油管无任何破裂、磨损或者其他变形损坏等情形,若有请更换油管
- 骑乘之后
(1)碟盘清理:
油压碟刹卡钳主体与碟盘间若有泥土或其他异物,请于骑乘后做好清洗工作,勿让碟盘或者刹车块沾上任何油污。
- 锁紧螺丝:
检查各螺丝是否松动并维持在原本设定之扭力。

章节十一： 断电与驻车

- 断电
刹把断电开关位置出厂前已调试完成,若发现控制不正常,请联系自行车经销商解决。
- 驻车
握紧把手,按下驻车按钮缓慢松开把手卡住驻车按钮,再松开按钮,驻车动作完成。解除驻车时,握紧把手,待驻车按钮自动弹开后,松开把手即可。
注意:该驻车功能仅供辅助使用,长时间使用(超过20分钟以上),请配合其他固定手段使用。否则,随油压下泄漏,刹车力会降低,甚至失效,引发危险。

章节十二： 其他说明事项

刹 车 片 摩 擦 到 碟 盘	
可 能 原 因	解 决 方 式
刹车片或碟刹卡钳主体调整不正确	重新调整刹车片或碟刹卡钳主体,参考章节二、三
碟刹手柄握距太大	重新调整碟刹手柄握距,参考章节六
碟盘变形或弯曲	更换碟盘,参考章节二

握 感 不 扎 实	
可 能 原 因	解 决 方 式
系统内空气存在	松开油槽封口螺丝并按压手柄数次,将空气排出
系统需要补充矿物油	参考章节四
转接座松掉	锁紧转接座固定螺丝,参考章节二

油 刹 手 把 可 压 至 车 手 把	
可 能 原 因	解 决 方 式
系统需要补充矿物油	参考章节四
系统漏油	检查漏油部分并修补或更换

制 动 力 不 足 或 无 制 动 力	
可 能 原 因	解 决 方 式
刹车片受到污染或者有油渍	使用干净布沾酒精彻底清洗并弄干碟盘,更换刹车片
碟盘受到污染或者有油渍	使用干净布沾酒精彻底清洗并弄干碟盘,更换刹车片

针对正常使用情况下,产品自然磨损老化不予以保障
产品改良时,部分规格会有所变更,恕不另行通知

兰溪市捷克运动器材制造有限公司
Lanxi JIEKE SPORTS APPARATUS MANUFACTURING CO.,LTD.
地址:浙江省金华市兰溪市中华路街道高新大道93号
Address:No.93 Gaoxin Avenue, Shangkua Street,
Lanxi City Jinhua, Zhejiang Province
邮编/ZIP:321100 电话/Tel:+8657989848936 88988019
传真/Fax:+8657989898075
Http://www.discbrake.cn
E-MAIL:xx@discbrake.cn wx@discbrake.cn



JK-SMS-Y2-C002-B